

FOR OFFICIAL USE ONLY



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
Presidio of Monterey, California

**TAGALOG**  
**WEAPONS & ORDNANCE**

Language Survival Guide  
December 2008



1. Small Arms
2. Crew-Served Weapons
3. Vehicles
4. Gunboats
5. Shoulder-Fired Missiles
6. Improvised Explosive Devices
7. Weapons Logistics
8. Unexploded Ordnance
9. Ammunition
10. Glossary

FOR OFFICIAL USE ONLY



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
Presidio of Monterey, California

**TAGALOG**  
**WEAPONS & ORDNANCE**

Language Survival Guide  
December 2008



1. Small Arms
2. Crew-Served Weapons
3. Vehicles
4. Gunboats
5. Shoulder-Fired Missiles
6. Improvised Explosive Devices
7. Weapons Logistics
8. Unexploded Ordnance
9. Ammunition
10. Glossary

FOR OFFICIAL USE ONLY



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
Presidio of Monterey, California



**TAGALOG**  
**WEAPONS & ORDNANCE**

Language Survival Guide  
December 2008

1. Small Arms
2. Crew-Served Weapons
3. Vehicles
4. Gunboats
5. Shoulder-Fired Missiles
6. Improvised Explosive Devices
7. Weapons Logistics
8. Unexploded Ordnance
9. Ammunition
10. Glossary

FOR OFFICIAL USE ONLY



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
Presidio of Monterey, California



**TAGALOG**  
**WEAPONS & ORDNANCE**

Language Survival Guide  
December 2008

1. Small Arms
2. Crew-Served Weapons
3. Vehicles
4. Gunboats
5. Shoulder-Fired Missiles
6. Improvised Explosive Devices
7. Weapons Logistics
8. Unexploded Ordnance
9. Ammunition
10. Glossary

## LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

### **Inquiries and feedback:**

DLIFLC

Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)

Presidio of Monterey, CA 93944

[pres.FamProject@conus.army.mil](mailto:pres.FamProject@conus.army.mil)

### **Request for copies:**

DLIFLC

Continuing Education

[pres.FamDistribution@conus.army.mil](mailto:pres.FamDistribution@conus.army.mil)

## LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

### **Inquiries and feedback:**

DLIFLC

Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)

Presidio of Monterey, CA 93944

[pres.FamProject@conus.army.mil](mailto:pres.FamProject@conus.army.mil)

### **Request for copies:**

DLIFLC

Continuing Education

[pres.FamDistribution@conus.army.mil](mailto:pres.FamDistribution@conus.army.mil)

## LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

### **Inquiries and feedback:**

DLIFLC

Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)

Presidio of Monterey, CA 93944

[pres.FamProject@conus.army.mil](mailto:pres.FamProject@conus.army.mil)

### **Request for copies:**

DLIFLC

Continuing Education

[pres.FamDistribution@conus.army.mil](mailto:pres.FamDistribution@conus.army.mil)

## LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

### **Inquiries and feedback:**

DLIFLC

Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)

Presidio of Monterey, CA 93944

[pres.FamProject@conus.army.mil](mailto:pres.FamProject@conus.army.mil)

### **Request for copies:**

DLIFLC

Continuing Education

[pres.FamDistribution@conus.army.mil](mailto:pres.FamDistribution@conus.army.mil)

PRONUNCIATION GUIDE FOR TAGALOG SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH			
<b>ng</b>	as in <u>mangaa</u>	or	<u>paangaalaan</u>
<b>R</b>	as in <u>aaRmaas</u>	or	<u>kooRdong</u>

PRONUNCIATION GUIDE FOR TAGALOG SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH			
<b>ng</b>	as in <u>mangaa</u>	or	<u>paangaalaan</u>
<b>R</b>	as in <u>aaRmaas</u>	or	<u>kooRdong</u>

PRONUNCIATION GUIDE FOR TAGALOG SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH			
<b>ng</b>	as in <u>mangaa</u>	or	<u>paangaalaan</u>
<b>R</b>	as in <u>aaRmaas</u>	or	<u>kooRdong</u>

PRONUNCIATION GUIDE FOR TAGALOG SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH			
<b>ng</b>	as in <u>mangaa</u>	or	<u>paangaalaan</u>
<b>R</b>	as in <u>aaRmaas</u>	or	<u>kooRdong</u>

**PART 1: SMALL ARMS**

	<b>English</b>	<b>Transliteration</b>	<b>Tagalog</b>
1-1	What is the caliber and type of the weapon?	aano po aang kaaleebRey aat ooRee nang aaRmaas?	Ano po ang kalibre at uri ng armas?
1-2	How large was the rifle?	gaa-aano po kaalaakee aang Reepley?	Gaano po kalaki ang riple?
1-3	Did the rifle have a scope?	maay eeskop po ba aang Reepley?	May iskop po ba ang riple?
1-4	Was any part of the weapon made of wood?	maayRo-on po baang baahaagee nang aaRmaas naa gaawaa saa kaahoy?	Mayroon po bang bahagi ng armas na gawa sa kahoy?

**PART 1: SMALL ARMS**

	<b>English</b>	<b>Transliteration</b>	<b>Tagalog</b>
1-1	What is the caliber and type of the weapon?	aano po aang kaaleebRey aat ooRee nang aaRmaas?	Ano po ang kalibre at uri ng armas?
1-2	How large was the rifle?	gaa-aano po kaalaakee aang Reepley?	Gaano po kalaki ang riple?
1-3	Did the rifle have a scope?	maay eeskop po ba aang Reepley?	May iskop po ba ang riple?
1-4	Was any part of the weapon made of wood?	maayRo-on po baang baahaagee nang aaRmaas naa gaawaa saa kaahoy?	Mayroon po bang bahagi ng armas na gawa sa kahoy?

**PART 1: SMALL ARMS**

	<b>English</b>	<b>Transliteration</b>	<b>Tagalog</b>
1-1	What is the caliber and type of the weapon?	aano po aang kaaleebRey aat ooRee nang aaRmaas?	Ano po ang kalibre at uri ng armas?
1-2	How large was the rifle?	gaa-aano po kaalaakee aang Reepley?	Gaano po kalaki ang riple?
1-3	Did the rifle have a scope?	maay eeskop po ba aang Reepley?	May iskop po ba ang riple?
1-4	Was any part of the weapon made of wood?	maayRo-on po baang baahaagee nang aaRmaas naa gaawaa saa kaahoy?	Mayroon po bang bahagi ng armas na gawa sa kahoy?

**PART 1: SMALL ARMS**

	<b>English</b>	<b>Transliteration</b>	<b>Tagalog</b>
1-1	What is the caliber and type of the weapon?	aano po aang kaaleebRey aat ooRee nang aaRmaas?	Ano po ang kalibre at uri ng armas?
1-2	How large was the rifle?	gaa-aano po kaalaakee aang Reepley?	Gaano po kalaki ang riple?
1-3	Did the rifle have a scope?	maay eeskop po ba aang Reepley?	May iskop po ba ang riple?
1-4	Was any part of the weapon made of wood?	maayRo-on po baang baahaagee nang aaRmaas naa gaawaa saa kaahoy?	Mayroon po bang bahagi ng armas na gawa sa kahoy?

1-5	Could the part of the rifle, which touches the shoulder, be folded?	naateeteeklop po ba aang paaRtey nang Reepleyng soomaasaagee saa baaleekaat?	Natitiklop po ba ang parte ng ripleng sumasagi sa balikat?
1-6	How large was the magazine?	gaa-aano po kaalaakee aang maagaseen?	Gaano po kalaki ang magasin?
1-7	Was other equipment added to the weapon?	maay eeba pa po baang kaagaameetaang eedeenaagdaag saa aaRmaas?	May iba pa po bang kagamitang idinagdag sa armas?
1-8	What other equipment was near the weapon?	aano pong kaagaameetan aang maalaapit saa aaRmaas?	Ano pong kagamitan ang malapit sa armas?
1-9	What was the size of the pistol?	gaa-aano po kaalaakee aang baaReel?	Gaano po kalaki ang baril?

1-5	Could the part of the rifle, which touches the shoulder, be folded?	naateeteeklop po ba aang paaRtey nang Reepleyng soomaasaagee saa baaleekaat?	Natitiklop po ba ang parte ng ripleng sumasagi sa balikat?
1-6	How large was the magazine?	gaa-aano po kaalaakee aang maagaseen?	Gaano po kalaki ang magasin?
1-7	Was other equipment added to the weapon?	maay eeba pa po baang kaagaameetaang eedeenaagdaag saa aaRmaas?	May iba pa po bang kagamitang idinagdag sa armas?
1-8	What other equipment was near the weapon?	aano pong kaagaameetan aang maalaapit saa aaRmaas?	Ano pong kagamitan ang malapit sa armas?
1-9	What was the size of the pistol?	gaa-aano po kaalaakee aang baaReel?	Gaano po kalaki ang baril?

1-5	Could the part of the rifle, which touches the shoulder, be folded?	naateeteeklop po ba aang paaRtey nang Reepleyng soomaasaagee saa baaleekaat?	Natitiklop po ba ang parte ng ripleng sumasagi sa balikat?
1-6	How large was the magazine?	gaa-aano po kaalaakee aang maagaseen?	Gaano po kalaki ang magasin?
1-7	Was other equipment added to the weapon?	maay eeba pa po baang kaagaameetaang eedeenaagdaag saa aaRmaas?	May iba pa po bang kagamitang idinagdag sa armas?
1-8	What other equipment was near the weapon?	aano pong kaagaameetan aang maalaapit saa aaRmaas?	Ano pong kagamitan ang malapit sa armas?
1-9	What was the size of the pistol?	gaa-aano po kaalaakee aang baaReel?	Gaano po kalaki ang baril?

1-5	Could the part of the rifle, which touches the shoulder, be folded?	naateeteeklop po ba aang paaRtey nang Reepleyng soomaasaagee saa baaleekaat?	Natitiklop po ba ang parte ng ripleng sumasagi sa balikat?
1-6	How large was the magazine?	gaa-aano po kaalaakee aang maagaseen?	Gaano po kalaki ang magasin?
1-7	Was other equipment added to the weapon?	maay eeba pa po baang kaagaameetaang eedeenaagdaag saa aaRmaas?	May iba pa po bang kagamitang idinagdag sa armas?
1-8	What other equipment was near the weapon?	aano pong kaagaameetan aang maalaapit saa aaRmaas?	Ano pong kagamitan ang malapit sa armas?
1-9	What was the size of the pistol?	gaa-aano po kaalaakee aang baaReel?	Gaano po kalaki ang baril?

1-10	Where was the pistol carried?	saa-aan po deenaalaa aang peestola?	Saan po dinala ang pistola?
1-11	What special equipment was added to the pistol?	aano pong naa-ee-eebaang kaagaameetaan aang eedeeña gdaag saa peestolaal?	Ano pong naiibang kagamitan ang idinagdag sa pistolal?

1-10	Where was the pistol carried?	saa-aan po deenaalaa aang peestola?	Saan po dinala ang pistola?
1-11	What special equipment was added to the pistol?	aano pong naa-ee-eebaang kaagaameetaan aang eedeeña gdaag saa peestolaal?	Ano pong naiibang kagamitan ang idinagdag sa pistolal?

1-10	Where was the pistol carried?	saa-aan po deenaalaa aang peestola?	Saan po dinala ang pistola?
1-11	What special equipment was added to the pistol?	aano pong naa-ee-eebaang kaagaameetaan aang eedeeña gdaag saa peestolaal?	Ano pong naiibang kagamitan ang idinagdag sa pistolal?

1-10	Where was the pistol carried?	saa-aan po deenaalaa aang peestola?	Saan po dinala ang pistola?
1-11	What special equipment was added to the pistol?	aano pong naa-ee-eebaang kaagaameetaan aang eedeeña gdaag saa peestolaal?	Ano pong naiibang kagamitan ang idinagdag sa pistolal?

**PART 2: CREW-SERVED WEAPONS**

2-1	What is the caliber and type of the weapon?	aano pong klaasey aat kaaleebRey aang aaRmaas?	Ano pong klase at kalibre ng armas?
2-2	Is this a direct fire weapon like a rifle or bazooka?	aaRmaas naa deeRetshong paapootok po ba eetong gaayaa nang Reepley o baasookaa?	Armas na diretsong paputok po ba itong gaya ng riple o basuka?
2-3	Is this an indirect fire weapon like a mortar or cannon?	aaRmaas naa hindee deeRetshong paapootok ho ba eetong gaayaa nang moRtaaR o kaanyon?	Armas na hindi diretsong paputok ho ba itong gaya ng mortar o kanyon?
2-4	Was the weapon mounted on a tripod?	naakaapaatong po baa aang aaRmaas saa tRaaypaad?	Nakapatong po ba ang armas sa traypad?

2

**PART 2: CREW-SERVED WEAPONS**

2-1	What is the caliber and type of the weapon?	aano pong klaasey aat kaaleebRey aang aaRmaas?	Ano pong klase at kalibre ng armas?
2-2	Is this a direct fire weapon like a rifle or bazooka?	aaRmaas naa deeRetshong paapootok po ba eetong gaayaa nang Reepley o baasookaa?	Armas na diretsong paputok po ba itong gaya ng riple o basuka?
2-3	Is this an indirect fire weapon like a mortar or cannon?	aaRmaas naa hindee deeRetshong paapootok ho ba eetong gaayaa nang moRtaaR o kaanyon?	Armas na hindi diretsong paputok ho ba itong gaya ng mortar o kanyon?
2-4	Was the weapon mounted on a tripod?	naakaapaatong po baa aang aaRmaas saa tRaaypaad?	Nakapatong po ba ang armas sa traypad?

2

**PART 2: CREW-SERVED WEAPONS**

2-1	What is the caliber and type of the weapon?	aano pong klaasey aat kaaleebRey aang aaRmaas?	Ano pong klase at kalibre ng armas?
2-2	Is this a direct fire weapon like a rifle or bazooka?	aaRmaas naa deeRetshong paapootok po ba eetong gaayaa nang Reepley o baasookaa?	Armas na diretsong paputok po ba itong gaya ng riple o basuka?
2-3	Is this an indirect fire weapon like a mortar or cannon?	aaRmaas naa hindee deeRetshong paapootok ho ba eetong gaayaa nang moRtaaR o kaanyon?	Armas na hindi diretsong paputok ho ba itong gaya ng mortar o kanyon?
2-4	Was the weapon mounted on a tripod?	naakaapaatong po baa aang aaRmaas saa tRaaypaad?	Nakapatong po ba ang armas sa traypad?

2

**PART 2: CREW-SERVED WEAPONS**

2-1	What is the caliber and type of the weapon?	aano pong klaasey aat kaaleebRey aang aaRmaas?	Ano pong klase at kalibre ng armas?
2-2	Is this a direct fire weapon like a rifle or bazooka?	aaRmaas naa deeRetshong paapootok po ba eetong gaayaa nang Reepley o baasookaa?	Armas na diretsong paputok po ba itong gaya ng riple o basuka?
2-3	Is this an indirect fire weapon like a mortar or cannon?	aaRmaas naa hindee deeRetshong paapootok ho ba eetong gaayaa nang moRtaaR o kaanyon?	Armas na hindi diretsong paputok ho ba itong gaya ng mortar o kanyon?
2-4	Was the weapon mounted on a tripod?	naakaapaatong po baa aang aaRmaas saa tRaaypaad?	Nakapatong po ba ang armas sa traypad?

2

2-5	How many personnel operated this specific weapon?	eelaan pong taa-o aang goomaamit neeto meesmong aaRmaas naa eeto?	Ilan pong tao ang gumamit nito mismong armas na ito?
2-6	Where and when did you see this weapon?	saa-aan aat kaa-eelaan po ninyo naakeeta aang aaRmaas naa eeto?	Saan at kailan po ninyo nakita ang armas na ito?
2-7	What was the approximate size of the projectile?	gaa-aano po kaalaakee, hoomeegit-koomoolaang, aang pRodyekteil?	Gaano po kalaki, humigit-kumulang, ang prodyektil?
2-8	Has the weapon been modified in any way?	naabaago naa po ba aang aaRmaas saa koong paa-aanong paaRaa-aan?	Nabago na po ba ang armas sa kung paanong paraan?
2-9	How effective was the crew operating the weapon?	gaa-aano po kaahoosaay aang mangaa taa-oohaang goomaagamit saa aaRmaas?	Gaano po kahusay ang mga tauhang gumagamit sa armas?

2-5	How many personnel operated this specific weapon?	eelaan pong taa-o aang goomaamit neeto meesmong aaRmaas naa eeto?	Ilan pong tao ang gumamit nito mismong armas na ito?
2-6	Where and when did you see this weapon?	saa-aan aat kaa-eelaan po ninyo naakeeta aang aaRmaas naa eeto?	Saan at kailan po ninyo nakita ang armas na ito?
2-7	What was the approximate size of the projectile?	gaa-aano po kaalaakee, hoomeegit-koomoolaang, aang pRodyekteil?	Gaano po kalaki, humigit-kumulang, ang prodyektil?
2-8	Has the weapon been modified in any way?	naabaago naa po ba aang aaRmaas saa koong paa-aanong paaRaa-aan?	Nabago na po ba ang armas sa kung paanong paraan?
2-9	How effective was the crew operating the weapon?	gaa-aano po kaahoosaay aang mangaa taa-oohaang goomaagamit saa aaRmaas?	Gaano po kahusay ang mga tauhang gumagamit sa armas?

2-5	How many personnel operated this specific weapon?	eelaan pong taa-o aang goomaamit neeto meesmong aaRmaas naa eeto?	Ilan pong tao ang gumamit nito mismong armas na ito?
2-6	Where and when did you see this weapon?	saa-aan aat kaa-eelaan po ninyo naakeeta aang aaRmaas naa eeto?	Saan at kailan po ninyo nakita ang armas na ito?
2-7	What was the approximate size of the projectile?	gaa-aano po kaalaakee, hoomeegit-koomoolaang, aang pRodyekteil?	Gaano po kalaki, humigit-kumulang, ang prodyektil?
2-8	Has the weapon been modified in any way?	naabaago naa po ba aang aaRmaas saa koong paa-aanong paaRaa-aan?	Nabago na po ba ang armas sa kung paanong paraan?
2-9	How effective was the crew operating the weapon?	gaa-aano po kaahoosaay aang mangaa taa-oohaang goomaagamit saa aaRmaas?	Gaano po kahusay ang mga tauhang gumagamit sa armas?

2-5	How many personnel operated this specific weapon?	eelaan pong taa-o aang goomaamit neeto meesmong aaRmaas naa eeto?	Ilan pong tao ang gumamit nito mismong armas na ito?
2-6	Where and when did you see this weapon?	saa-aan aat kaa-eelaan po ninyo naakeeta aang aaRmaas naa eeto?	Saan at kailan po ninyo nakita ang armas na ito?
2-7	What was the approximate size of the projectile?	gaa-aano po kaalaakee, hoomeegit-koomoolaang, aang pRodyekteil?	Gaano po kalaki, humigit-kumulang, ang prodyektil?
2-8	Has the weapon been modified in any way?	naabaago naa po ba aang aaRmaas saa koong paa-aanong paaRaa-aan?	Nabago na po ba ang armas sa kung paanong paraan?
2-9	How effective was the crew operating the weapon?	gaa-aano po kaahoosaay aang mangaa taa-oohaang goomaagamit saa aaRmaas?	Gaano po kahusay ang mga tauhang gumagamit sa armas?

2-10	Was the crew accurate?	waalaang kaamaalee-maalee po ba aang mangaa taa-oohaan?	Walang kamali-mali po ba ang mga tauhan?
2-11	How was the crew trained?	paa-aano po seenanay ang mangaa ta oohan?	Paano po sinanay ang mga tauhan?
2-12	What identifying marks were on the weapon?	aano po aang mangaa taandang paalaatand-aan saa aaRmaas?	Ano po ang mga tandang palatandaan sa armas?
2-13	How fast did this weapon fire? How many rounds (bullets) per minute?	gaa-aano po kaabeelees poomootok aang aaRmaas naa eeto? eelaan pong Rolyo nang baalaa saa baawaat meenooto?	Gaano po kabilis pumutok ang armas na ito? Ilan pong rolyo ng bala sa bawa't minuto?
2-14	Did the crew perform barrel changes?	peenaaleetaan po baa nang mangaa taa-oohan ang baaReyl?	Pinalitan po ba ng mga tauhan ang barel?

2

2-10	Was the crew accurate?	waalaang kaamaalee-maalee po ba aang mangaa taa-oohaan?	Walang kamali-mali po ba ang mga tauhan?
2-11	How was the crew trained?	paa-aano po seenanay ang mangaa ta oohan?	Paano po sinanay ang mga tauhan?
2-12	What identifying marks were on the weapon?	aano po aang mangaa taandang paalaatand-aan saa aaRmaas?	Ano po ang mga tandang palatandaan sa armas?
2-13	How fast did this weapon fire? How many rounds (bullets) per minute?	gaa-aano po kaabeelees poomootok aang aaRmaas naa eeto? eelaan pong Rolyo nang baalaa saa baawaat meenooto?	Gaano po kabilis pumutok ang armas na ito? Ilan pong rolyo ng bala sa bawa't minuto?
2-14	Did the crew perform barrel changes?	peenaaleetaan po baa nang mangaa taa-oohan ang baaReyl?	Pinalitan po ba ng mga tauhan ang barel?

2

2-10	Was the crew accurate?	waalaang kaamaalee-maalee po ba aang mangaa taa-oohaan?	Walang kamali-mali po ba ang mga tauhan?
2-11	How was the crew trained?	paa-aano po seenanay ang mangaa ta oohan?	Paano po sinanay ang mga tauhan?
2-12	What identifying marks were on the weapon?	aano po aang mangaa taandang paalaatand-aan saa aaRmaas?	Ano po ang mga tandang palatandaan sa armas?
2-13	How fast did this weapon fire? How many rounds (bullets) per minute?	gaa-aano po kaabeelees poomootok aang aaRmaas naa eeto? eelaan pong Rolyo nang baalaa saa baawaat meenooto?	Gaano po kabilis pumutok ang armas na ito? Ilan pong rolyo ng bala sa bawa't minuto?
2-14	Did the crew perform barrel changes?	peenaaleetaan po baa nang mangaa taa-oohan ang baaReyl?	Pinalitan po ba ng mga tauhan ang barel?

2

2-10	Was the crew accurate?	waalaang kaamaalee-maalee po ba aang mangaa taa-oohaan?	Walang kamali-mali po ba ang mga tauhan?
2-11	How was the crew trained?	paa-aano po seenanay ang mangaa ta oohan?	Paano po sinanay ang mga tauhan?
2-12	What identifying marks were on the weapon?	aano po aang mangaa taandang paalaatand-aan saa aaRmaas?	Ano po ang mga tandang palatandaan sa armas?
2-13	How fast did this weapon fire? How many rounds (bullets) per minute?	gaa-aano po kaabeelees poomootok aang aaRmaas naa eeto? eelaan pong Rolyo nang baalaa saa baawaat meenooto?	Gaano po kabilis pumutok ang armas na ito? Ilan pong rolyo ng bala sa bawa't minuto?
2-14	Did the crew perform barrel changes?	peenaaleetaan po baa nang mangaa taa-oohan ang baaReyl?	Pinalitan po ba ng mga tauhan ang barel?

2

2-15	Did the gun crew have a radio or binoculars?	maayRo-on po baang Raadyo o laaRgaabeestaa ang mangaa taa-oohan boomaabaaReel?	Mayroon po bang radyo o largabista ang mga tauhang bumabari?
2-16	What else can you tell me about this weapon system?	aano paa po aang maasaasaabee ninyo saa akin tungkol saa seesteymaa nang aaRmaas naa eeto?	Ano pa po ang masasabi ninyo sa akin tungkol sa sistema ng armas na ito?

2-15	Did the gun crew have a radio or binoculars?	maayRo-on po baang Raadyo o laaRgaabeestaa ang mangaa taa-oohan boomaabaaReel?	Mayroon po bang radyo o largabista ang mga tauhang bumabari?
2-16	What else can you tell me about this weapon system?	aano paa po aang maasaasaabee ninyo saa akin tungkol saa seesteymaa nang aaRmaas naa eeto?	Ano pa po ang masasabi ninyo sa akin tungkol sa sistema ng armas na ito?

2-15	Did the gun crew have a radio or binoculars?	maayRo-on po baang Raadyo o laaRgaabeestaa ang mangaa taa-oohan boomaabaaReel?	Mayroon po bang radyo o largabista ang mga tauhang bumabari?
2-16	What else can you tell me about this weapon system?	aano paa po aang maasaasaabee ninyo saa akin tungkol saa seesteymaa nang aaRmaas naa eeto?	Ano pa po ang masasabi ninyo sa akin tungkol sa sistema ng armas na ito?

2-15	Did the gun crew have a radio or binoculars?	maayRo-on po baang Raadyo o laaRgaabeestaa ang mangaa taa-oohan boomaabaaReel?	Mayroon po bang radyo o largabista ang mga tauhang bumabari?
2-16	What else can you tell me about this weapon system?	aano paa po aang maasaasaabee ninyo saa akin tungkol saa seesteymaa nang aaRmaas naa eeto?	Ano pa po ang masasabi ninyo sa akin tungkol sa sistema ng armas na ito?

**PART 3: VEHICLES**

3-1	What is the type and name of the vehicle?	aano po ang klaasey aat paangaalan nang saasaakyaan?	Ano po ang klase at pangalan ng sasakyen?
3-2	What types of weapons were mounted on the vehicle?	aanong klaasey po nang aaRmaas aang naakaapaatong saa saasaakyaan?	Anong klase po ng armas ang nakapatong sa sasakyen?
3-3	Where and when did you last observe this vehicle?	saa-aan aat kaa-eelaan ninyo hooleeng naamaanmaanaan aang saasaakyaang eeto?	Saan at kailan ninyo huling namanmanan ang sasakyang ito?
3-4	Where is the vehicle stored?	saa-aan po naakaataabee aang saasaakyaan?	Saan po nakatabi ang sasakyen?
3-5	Is this vehicle military or civilian?	meeleetaaR po baa o seebeelyan aang saasaakyaang eeto?	Militar po ba o sibilyan ang sasakyang ito?

3

**PART 3: VEHICLES**

3-1	What is the type and name of the vehicle?	aano po ang klaasey aat paangaalan nang saasaakyaan?	Ano po ang klase at pangalan ng sasakyen?
3-2	What types of weapons were mounted on the vehicle?	aanong klaasey po nang aaRmaas aang naakaapaatong saa saasaakyaan?	Anong klase po ng armas ang nakapatong sa sasakyen?
3-3	Where and when did you last observe this vehicle?	saa-aan aat kaa-eelaan ninyo hooleeng naamaanmaanaan aang saasaakyaang eeto?	Saan at kailan ninyo huling namanmanan ang sasakyang ito?
3-4	Where is the vehicle stored?	saa-aan po naakaataabee aang saasaakyaan?	Saan po nakatabi ang sasakyen?
3-5	Is this vehicle military or civilian?	meeleetaaR po baa o seebeelyan aang saasaakyaang eeto?	Militar po ba o sibilyan ang sasakyang ito?

3

**PART 3: VEHICLES**

3-1	What is the type and name of the vehicle?	aano po ang klaasey aat paangaalan nang saasaakyaan?	Ano po ang klase at pangalan ng sasakyen?
3-2	What types of weapons were mounted on the vehicle?	aanong klaasey po nang aaRmaas aang naakaapaatong saa saasaakyaan?	Anong klase po ng armas ang nakapatong sa sasakyen?
3-3	Where and when did you last observe this vehicle?	saa-aan aat kaa-eelaan ninyo hooleeng naamaanmaanaan aang saasaakyaang eeto?	Saan at kailan ninyo huling namanmanan ang sasakyang ito?
3-4	Where is the vehicle stored?	saa-aan po naakaataabee aang saasaakyaan?	Saan po nakatabi ang sasakyen?
3-5	Is this vehicle military or civilian?	meeleetaaR po baa o seebeelyan aang saasaakyaang eeto?	Militar po ba o sibilyan ang sasakyang ito?

3

**PART 3: VEHICLES**

3-1	What is the type and name of the vehicle?	aano po ang klaasey aat paangaalan nang saasaakyaan?	Ano po ang klase at pangalan ng sasakyen?
3-2	What types of weapons were mounted on the vehicle?	aanong klaasey po nang aaRmaas aang naakaapaatong saa saasaakyaan?	Anong klase po ng armas ang nakapatong sa sasakyen?
3-3	Where and when did you last observe this vehicle?	saa-aan aat kaa-eelaan ninyo hooleeng naamaanmaanaan aang saasaakyaang eeto?	Saan at kailan ninyo huling namanmanan ang sasakyang ito?
3-4	Where is the vehicle stored?	saa-aan po naakaataabee aang saasaakyaan?	Saan po nakatabi ang sasakyen?
3-5	Is this vehicle military or civilian?	meeleetaaR po baa o seebeelyan aang saasaakyaang eeto?	Militar po ba o sibilyan ang sasakyang ito?

3

3-6	What changes have been made to the vehicle?	aano pong mangaa paagbaabaago aang naagaawaa naa saa saasaakyan?	Ano pong mga pagbabago ang nagawa na sa sasakyan?
3-7	Is the vehicle wheeled or tracked?	maay goolong po baa o eeteenootoolaak saa daa-aang baakaal aang saasaakyaang?	May gulong po ba o itinutulak sa daang-bakal ang sasakyan?
3-8	Does the vehicle have a communications system?	maayRo-on po baang seesteymaa nang komooneekaashyon aang saasaakyaang?	Mayroon po bang sistema ng komunikasyon ang sasakyan?
3-9	Describe the vehicle to me.	eelaaRaawan po ninyo aang saasaakyaang saa akin.	Ilarawan po ninyo ang sasakyan sa akin.

3-6	What changes have been made to the vehicle?	aano pong mangaa paagbaabaago aang naagaawaa naa saa saasaakyan?	Ano pong mga pagbabago ang nagawa na sa sasakyan?
3-7	Is the vehicle wheeled or tracked?	maay goolong po baa o eeteenootoolaak saa daa-aang baakaal aang saasaakyaang?	May gulong po ba o itinutulak sa daang-bakal ang sasakyan?
3-8	Does the vehicle have a communications system?	maayRo-on po baang seesteymaa nang komooneekaashyon aang saasaakyaang?	Mayroon po bang sistema ng komunikasyon ang sasakyan?
3-9	Describe the vehicle to me.	eelaaRaawan po ninyo aang saasaakyaang saa akin.	Ilarawan po ninyo ang sasakyan sa akin.

3-6	What changes have been made to the vehicle?	aano pong mangaa paagbaabaago aang naagaawaa naa saa saasaakyan?	Ano pong mga pagbabago ang nagawa na sa sasakyan?
3-7	Is the vehicle wheeled or tracked?	maay goolong po baa o eeteenootoolaak saa daa-aang baakaal aang saasaakyaang?	May gulong po ba o itinutulak sa daang-bakal ang sasakyan?
3-8	Does the vehicle have a communications system?	maayRo-on po baang seesteymaa nang komooneekaashyon aang saasaakyaang?	Mayroon po bang sistema ng komunikasyon ang sasakyan?
3-9	Describe the vehicle to me.	eelaaRaawan po ninyo aang saasaakyaang saa akin.	Ilarawan po ninyo ang sasakyan sa akin.

3-6	What changes have been made to the vehicle?	aano pong mangaa paagbaabaago aang naagaawaa naa saa saasaakyan?	Ano pong mga pagbabago ang nagawa na sa sasakyan?
3-7	Is the vehicle wheeled or tracked?	maay goolong po baa o eeteenootoolaak saa daa-aang baakaal aang saasaakyaang?	May gulong po ba o itinutulak sa daang-bakal ang sasakyan?
3-8	Does the vehicle have a communications system?	maayRo-on po baang seesteymaa nang komooneekaashyon aang saasaakyaang?	Mayroon po bang sistema ng komunikasyon ang sasakyan?
3-9	Describe the vehicle to me.	eelaaRaawan po ninyo aang saasaakyaang saa akin.	Ilarawan po ninyo ang sasakyan sa akin.

3-10	What else can you tell me about this vehicle?	aano paa po aang maasaasaabee ninyo saa akin toongkol saa saasaakyaang eeto?	Ano pa po ang masasabi ninyo sa akin tungkol sa sasakeeyangg ito?
3-11	How many crew members operated this vehicle?	eelaan pong taa-o saa gRoopo aang naagbaaneyho saa saasaakyaang eeto?	Ilan pong tao sa grupo ang nagbaneho sa sasakyang ito?

3

3-10	What else can you tell me about this vehicle?	aano paa po aang maasaasaabee ninyo saa akin toongkol saa saasaakyaang eeto?	Ano pa po ang masasabi ninyo sa akin tungkol sa sasakeeyangg ito?
3-11	How many crew members operated this vehicle?	eelaan pong taa-o saa gRoopo aang naagbaaneyho saa saasaakyaang eeto?	Ilan pong tao sa grupo ang nagbaneho sa sasakyang ito?

3

3-10	What else can you tell me about this vehicle?	aano paa po aang maasaasaabee ninyo saa akin toongkol saa saasaakyaang eeto?	Ano pa po ang masasabi ninyo sa akin tungkol sa sasakeeyangg ito?
3-11	How many crew members operated this vehicle?	eelaan pong taa-o saa gRoopo aang naagbaaneyho saa saasaakyaang eeto?	Ilan pong tao sa grupo ang nagbaneho sa sasakyang ito?

3

3-10	What else can you tell me about this vehicle?	aano paa po aang maasaasaabee ninyo saa akin toongkol saa saasaakyaang eeto?	Ano pa po ang masasabi ninyo sa akin tungkol sa sasakeeyangg ito?
3-11	How many crew members operated this vehicle?	eelaan pong taa-o saa gRoopo aang naagbaaneyho saa saasaakyaang eeto?	Ilan pong tao sa grupo ang nagbaneho sa sasakyang ito?

3

**PART 4: GUNBOATS**

4-1	What is the type and name of the boat?	aano po aang klaasey aat paangaalan nang baapoR?	Ano po ang klase at pangalan ng bapor?
4-2	What weapons are mounted on the boat?	aano pong aaRmaas aang naakaasaakaay saa baapoR?	Ano pong armas ang nakasakay sa bapor?
4-3	Does a military or a civilian manufacturer produce the boat?	meeleetaaR o seebeelyan po baa aang goomaagaawa nang baapoR?	Militar o sibilyan po ba ang gumagawa ng bapor?
4-4	Does this boat belong to the military?	pag-aa-aaRee po ba nang meeleteaR aang baapoR naa eeto?	Pag-aari po ba ng militar ang bapor na ito?

**PART 4: GUNBOATS**

4-1	What is the type and name of the boat?	aano po aang klaasey aat paangaalan nang baapoR?	Ano po ang klase at pangalan ng bapor?
4-2	What weapons are mounted on the boat?	aano pong aaRmaas aang naakaasaakaay saa baapoR?	Ano pong armas ang nakasakay sa bapor?
4-3	Does a military or a civilian manufacturer produce the boat?	meeleetaaR o seebeelyan po baa aang goomaagaawa nang baapoR?	Militar o sibilyan po ba ang gumagawa ng bapor?
4-4	Does this boat belong to the military?	pag-aa-aaRee po ba nang meeleteaR aang baapoR naa eeto?	Pag-aari po ba ng militar ang bapor na ito?

**PART 4: GUNBOATS**

4-1	What is the type and name of the boat?	aano po aang klaasey aat paangaalan nang baapoR?	Ano po ang klase at pangalan ng bapor?
4-2	What weapons are mounted on the boat?	aano pong aaRmaas aang naakaasaakaay saa baapoR?	Ano pong armas ang nakasakay sa bapor?
4-3	Does a military or a civilian manufacturer produce the boat?	meeleetaaR o seebeelyan po baa aang goomaagaawa nang baapoR?	Militar o sibilyan po ba ang gumagawa ng bapor?
4-4	Does this boat belong to the military?	pag-aa-aaRee po ba nang meeleteaR aang baapoR naa eeto?	Pag-aari po ba ng militar ang bapor na ito?

**PART 4: GUNBOATS**

4-1	What is the type and name of the boat?	aano po aang klaasey aat paangaalan nang baapoR?	Ano po ang klase at pangalan ng bapor?
4-2	What weapons are mounted on the boat?	aano pong aaRmaas aang naakaasaakaay saa baapoR?	Ano pong armas ang nakasakay sa bapor?
4-3	Does a military or a civilian manufacturer produce the boat?	meeleetaaR o seebeelyan po baa aang goomaagaawa nang baapoR?	Militar o sibilyan po ba ang gumagawa ng bapor?
4-4	Does this boat belong to the military?	pag-aa-aaRee po ba nang meeleteaR aang baapoR naa eeto?	Pag-aari po ba ng militar ang bapor na ito?

4-5	What identifying marks are located on the boat? Weapons? Equipment?	aano pong mangaa paalaatandaa-ang ang naakeekeeta saa baapoR? saa mangaa saandaataa? saa kaagaameetaan?	Ano pong mga palatandaang ang nakikita sa bapor? Sa mga sandata? Sa kagamitan?
4-6	Is there a communication mast on the boat?	maayRo-on po baang gaabaay paangwaataawat paaRa saa komooneekashyon saa baapoR?	Mayroon po bang gabay pangwatawat para sa komunikasyon sa bapor?
4-7	Where and when did you last observe this boat?	saa-aan aat kaa-eelaan ninyo hooleeng naakeeta aang baapoR naa eeto?	Saan at kailan ninyo huling nakita ang bapor na ito?

4

4-5	What identifying marks are located on the boat? Weapons? Equipment?	aano pong mangaa paalaatandaa-ang ang naakeekeeta saa baapoR? saa mangaa saandaataa? saa kaagaameetaan?	Ano pong mga palatandaang ang nakikita sa bapor? Sa mga sandata? Sa kagamitan?
4-6	Is there a communication mast on the boat?	maayRo-on po baang gaabaay paangwaataawat paaRa saa komooneekashyon saa baapoR?	Mayroon po bang gabay pangwatawat para sa komunikasyon sa bapor?
4-7	Where and when did you last observe this boat?	saa-aan aat kaa-eelaan ninyo hooleeng naakeeta aang baapoR naa eeto?	Saan at kailan ninyo huling nakita ang bapor na ito?

4

4-5	What identifying marks are located on the boat? Weapons? Equipment?	aano pong mangaa paalaatandaa-ang ang naakeekeeta saa baapoR? saa mangaa saandaataa? saa kaagaameetaan?	Ano pong mga palatandaang ang nakikita sa bapor? Sa mga sandata? Sa kagamitan?
4-6	Is there a communication mast on the boat?	maayRo-on po baang gaabaay paangwaataawat paaRa saa komooneekashyon saa baapoR?	Mayroon po bang gabay pangwatawat para sa komunikasyon sa bapor?
4-7	Where and when did you last observe this boat?	saa-aan aat kaa-eelaan ninyo hooleeng naakeeta aang baapoR naa eeto?	Saan at kailan ninyo huling nakita ang bapor na ito?

4

4-5	What identifying marks are located on the boat? Weapons? Equipment?	aano pong mangaa paalaatandaa-ang ang naakeekeeta saa baapoR? saa mangaa saandaataa? saa kaagaameetaan?	Ano pong mga palatandaang ang nakikita sa bapor? Sa mga sandata? Sa kagamitan?
4-6	Is there a communication mast on the boat?	maayRo-on po baang gaabaay paangwaataawat paaRa saa komooneekashyon saa baapoR?	Mayroon po bang gabay pangwatawat para sa komunikasyon sa bapor?
4-7	Where and when did you last observe this boat?	saa-aan aat kaa-eelaan ninyo hooleeng naakeeta aang baapoR naa eeto?	Saan at kailan ninyo huling nakita ang bapor na ito?

4

4-8	Did another boat support and protect this boat?	maayRo-on po baang eebaang baapoR naa soomopoRta aat naagpRotektaa saa baapoR naa eeto?	Mayroon po bang ibang bapor na sumoporta at nagprotekta sa bapor na ito?
4-9	Did the boat have a flat or round bottom?	paatag po baa o beelog aang eelaaleem nang baapoR?	Patag po ba o bilog ang ilalim ng bapor?
4-10	Where is the vehicle stored?	saa-aan po naakaataabee aang saasaakyaang?	Saan po nakatabi ang sasakyan?
4-11	Are there any armored or reinforced parts on the boat?	maayRo-on po baang mangaa baahaageeng maay pRotekshyon o paampaateebaay saa baapoR?	Mayroon po bang mga bahaging may proteksyon o pampatibay sa bapor?

4-8	Did another boat support and protect this boat?	maayRo-on po baang eebaang baapoR naa soomopoRta aat naagpRotektaa saa baapoR naa eeto?	Mayroon po bang ibang bapor na sumoporta at nagprotekta sa bapor na ito?
4-9	Did the boat have a flat or round bottom?	paatag po baa o beelog aang eelaaleem nang baapoR?	Patag po ba o bilog ang ilalim ng bapor?
4-10	Where is the vehicle stored?	saa-aan po naakaataabee aang saasaakyaang?	Saan po nakatabi ang sasakyan?
4-11	Are there any armored or reinforced parts on the boat?	maayRo-on po baang mangaa baahaageeng maay pRotekshyon o paampaateebaay saa baapoR?	Mayroon po bang mga bahaging may proteksyon o pampatibay sa bapor?

4-8	Did another boat support and protect this boat?	maayRo-on po baang eebaang baapoR naa soomopoRta aat naagpRotektaa saa baapoR naa eeto?	Mayroon po bang ibang bapor na sumoporta at nagprotekta sa bapor na ito?
4-9	Did the boat have a flat or round bottom?	paatag po baa o beelog aang eelaaleem nang baapoR?	Patag po ba o bilog ang ilalim ng bapor?
4-10	Where is the vehicle stored?	saa-aan po naakaataabee aang saasaakyaang?	Saan po nakatabi ang sasakyan?
4-11	Are there any armored or reinforced parts on the boat?	maayRo-on po baang mangaa baahaageeng maay pRotekshyon o paampaateebaay saa baapoR?	Mayroon po bang mga bahaging may proteksyon o pampatibay sa bapor?

4-8	Did another boat support and protect this boat?	maayRo-on po baang eebaang baapoR naa soomopoRta aat naagpRotektaa saa baapoR naa eeto?	Mayroon po bang ibang bapor na sumoporta at nagprotekta sa bapor na ito?
4-9	Did the boat have a flat or round bottom?	paatag po baa o beelog aang eelaaleem nang baapoR?	Patag po ba o bilog ang ilalim ng bapor?
4-10	Where is the vehicle stored?	saa-aan po naakaataabee aang saasaakyaang?	Saan po nakatabi ang sasakyan?
4-11	Are there any armored or reinforced parts on the boat?	maayRo-on po baang mangaa baahaageeng maay pRotekshyon o paampaateebaay saa baapoR?	Mayroon po bang mga bahaging may proteksyon o pampatibay sa bapor?

4-12	What else can you tell me about this boat?	aano paa po aang maasaasaabee ninyo saa akin toongkol saa baapoR naa eeto?	Ano pa po ang masasabi ninyo sa akin tungkol sa bapor na ito?
------	--	--	---

4

4-12	What else can you tell me about this boat?	aano paa po aang maasaasaabee ninyo saa akin toongkol saa baapoR naa eeto?	Ano pa po ang masasabi ninyo sa akin tungkol sa bapor na ito?
------	--	--	---

4

4-12	What else can you tell me about this boat?	aano paa po aang maasaasaabee ninyo saa akin toongkol saa baapoR naa eeto?	Ano pa po ang masasabi ninyo sa akin tungkol sa bapor na ito?
------	--	--	---

4

4-12	What else can you tell me about this boat?	aano paa po aang maasaasaabee ninyo saa akin toongkol saa baapoR naa eeto?	Ano pa po ang masasabi ninyo sa akin tungkol sa bapor na ito?
------	--	--	---

4

**PART 5: SHOULDER-FIRED MISSILES**

5-1	Where and when did you observe the missile?	saa-aan aat kaa-eelan po ninyo naa-obseRbaahaan aang meeseel?	Saan at kailan po ninyo naobserbahan ang misil?
5-2	What is the name and caliber of the weapon?	aano po aang paangaalaan aat kaaleebRey nang saandaataa?	Ano po ang pangalan at kalibre ng sandata?
5-3	What identifying marks were on the weapon?	aano pong maaRkaang paalaatandaa-aan aang naasaa saandaataa?	Ano pong markang palatandaan ang nasa sandata?
5-4	What types of sights were mounted on the weapon?	aano pong klaaseng paanseelleep aang eeneelaagaay saa saandaataa?	Ano pong klaseng pansilip ang inilagay sa sandata?

**PART 5: SHOULDER-FIRED MISSILES**

5-1	Where and when did you observe the missile?	saa-aan aat kaa-eelan po ninyo naa-obseRbaahaan aang meeseel?	Saan at kailan po ninyo naobserbahan ang misil?
5-2	What is the name and caliber of the weapon?	aano po aang paangaalaan aat kaaleebRey nang saandaataa?	Ano po ang pangalan at kalibre ng sandata?
5-3	What identifying marks were on the weapon?	aano pong maaRkaang paalaatandaa-aan aang naasaa saandaataa?	Ano pong markang palatandaan ang nasa sandata?
5-4	What types of sights were mounted on the weapon?	aano pong klaaseng paanseelleep aang eeneelaagaay saa saandaataa?	Ano pong klaseng pansilip ang inilagay sa sandata?

**PART 5: SHOULDER-FIRED MISSILES**

5-1	Where and when did you observe the missile?	saa-aan aat kaa-eelan po ninyo naa-obseRbaahaan aang meeseel?	Saan at kailan po ninyo naobserbahan ang misil?
5-2	What is the name and caliber of the weapon?	aano po aang paangaalaan aat kaaleebRey nang saandaataa?	Ano po ang pangalan at kalibre ng sandata?
5-3	What identifying marks were on the weapon?	aano pong maaRkaang paalaatandaa-aan aang naasaa saandaataa?	Ano pong markang palatandaan ang nasa sandata?
5-4	What types of sights were mounted on the weapon?	aano pong klaaseng paanseelleep aang eeneelaagaay saa saandaataa?	Ano pong klaseng pansilip ang inilagay sa sandata?

**PART 5: SHOULDER-FIRED MISSILES**

5-1	Where and when did you observe the missile?	saa-aan aat kaa-eelan po ninyo naa-obseRbaahaan aang meeseel?	Saan at kailan po ninyo naobserbahan ang misil?
5-2	What is the name and caliber of the weapon?	aano po aang paangaalaan aat kaaleebRey nang saandaataa?	Ano po ang pangalan at kalibre ng sandata?
5-3	What identifying marks were on the weapon?	aano pong maaRkaang paalaatandaa-aan aang naasaa saandaataa?	Ano pong markang palatandaan ang nasa sandata?
5-4	What types of sights were mounted on the weapon?	aano pong klaaseng paanseelleep aang eeneelaagaay saa saandaataa?	Ano pong klaseng pansilip ang inilagay sa sandata?

5-5	Was the weapon wire-guided?	peenatnoobaayan po baa nang aalaambRey aang saandaataa?	Pinatnubayan po ba ng alambre ang sandata?
5-6	Was the missile tube reused or thrown away?	geenaameet po baa oolee o eeteenaapon aang toobo nang meeseel?	Ginamit po ba uli o itinapon ang tubo ng misil?
5-7	What else can you tell me about this missile system?	aano pa po aang maasaasaabee ninyo sa akin toongkol saa seesteyma nang meeseel naa eeto?	Ano pa po ang masasabi ninyo sa akin tungkol sa sistema ng misil na ito?

5

5-5	Was the weapon wire-guided?	peenatnoobaayan po baa nang aalaambRey aang saandaataa?	Pinatnubayan po ba ng alambre ang sandata?
5-6	Was the missile tube reused or thrown away?	geenaameet po baa oolee o eeteenaapon aang toobo nang meeseel?	Ginamit po ba uli o itinapon ang tubo ng misil?
5-7	What else can you tell me about this missile system?	aano pa po aang maasaasaabee ninyo sa akin toongkol saa seesteyma nang meeseel naa eeto?	Ano pa po ang masasabi ninyo sa akin tungkol sa sistema ng misil na ito?

5

5-5	Was the weapon wire-guided?	peenatnoobaayan po baa nang aalaambRey aang saandaataa?	Pinatnubayan po ba ng alambre ang sandata?
5-6	Was the missile tube reused or thrown away?	geenaameet po baa oolee o eeteenaapon aang toobo nang meeseel?	Ginamit po ba uli o itinapon ang tubo ng misil?
5-7	What else can you tell me about this missile system?	aano pa po aang maasaasaabee ninyo sa akin toongkol saa seesteyma nang meeseel naa eeto?	Ano pa po ang masasabi ninyo sa akin tungkol sa sistema ng misil na ito?

5

5-5	Was the weapon wire-guided?	peenatnoobaayan po baa nang aalaambRey aang saandaataa?	Pinatnubayan po ba ng alambre ang sandata?
5-6	Was the missile tube reused or thrown away?	geenaameet po baa oolee o eeteenaapon aang toobo nang meeseel?	Ginamit po ba uli o itinapon ang tubo ng misil?
5-7	What else can you tell me about this missile system?	aano pa po aang maasaasaabee ninyo sa akin toongkol saa seesteyma nang meeseel naa eeto?	Ano pa po ang masasabi ninyo sa akin tungkol sa sistema ng misil na ito?

5

**PART 6: IMPROVISED EXPLOSIVE DEVICES (IEDs)**

6-1	Where and when did you observe the IED?	saa-aan aat kaa-eelan po ninyo naakeeta aang geenaawang paampaasaabog?	Saan at kailan po ninyo nakita ang ginawang pampasabog?
6-2	Who emplaced the IED?	seeno po aang naaglaagaay saa geenaawaang pampaasaabog?	Sino po ang naglagay sa ginawang pampasabog?
6-3	How is the IED detonated?	paa-aano po peenaasaasaabog aang geenaawaang paampaasaabog?	Paano po pinasasabog ang ginawang pampasabog?
6-4	What types of ammunition are used in the explosive device?	aano pong mangaa klaaseng mooneeshyon asng geenaagaameet saa geenaawaang paampaasaabog?	Ano pong klaseng munisyon ang ginagamit sa ginawang pampasabog?

**PART 6: IMPROVISED EXPLOSIVE DEVICES (IEDs)**

6-1	Where and when did you observe the IED?	saa-aan aat kaa-eelan po ninyo naakeeta aang geenaawang paampaasaabog?	Saan at kailan po ninyo nakita ang ginawang pampasabog?
6-2	Who emplaced the IED?	seeno po aang naaglaagaay saa geenaawaang pampaasaabog?	Sino po ang naglagay sa ginawang pampasabog?
6-3	How is the IED detonated?	paa-aano po peenaasaasaabog aang geenaawaang paampaasaabog?	Paano po pinasasabog ang ginawang pampasabog?
6-4	What types of ammunition are used in the explosive device?	aano pong mangaa klaaseng mooneeshyon asng geenaagaameet saa geenaawaang paampaasaabog?	Ano pong klaseng munisyon ang ginagamit sa ginawang pampasabog?

**PART 6: IMPROVISED EXPLOSIVE DEVICES (IEDs)**

6-1	Where and when did you observe the IED?	saa-aan aat kaa-eelan po ninyo naakeeta aang geenaawang paampaasaabog?	Saan at kailan po ninyo nakita ang ginawang pampasabog?
6-2	Who emplaced the IED?	seeno po aang naaglaagaay saa geenaawaang pampaasaabog?	Sino po ang naglagay sa ginawang pampasabog?
6-3	How is the IED detonated?	paa-aano po peenaasaasaabog aang geenaawaang paampaasaabog?	Paano po pinasasabog ang ginawang pampasabog?
6-4	What types of ammunition are used in the explosive device?	aano pong mangaa klaaseng mooneeshyon asng geenaagaameet saa geenaawaang paampaasaabog?	Ano pong klaseng munisyon ang ginagamit sa ginawang pampasabog?

**PART 6: IMPROVISED EXPLOSIVE DEVICES (IEDs)**

6-1	Where and when did you observe the IED?	saa-aan aat kaa-eelan po ninyo naakeeta aang geenaawang paampaasaabog?	Saan at kailan po ninyo nakita ang ginawang pampasabog?
6-2	Who emplaced the IED?	seeno po aang naaglaagaay saa geenaawaang pampaasaabog?	Sino po ang naglagay sa ginawang pampasabog?
6-3	How is the IED detonated?	paa-aano po peenaasaasaabog aang geenaawaang paampaasaabog?	Paano po pinasasabog ang ginawang pampasabog?
6-4	What types of ammunition are used in the explosive device?	aano pong mangaa klaaseng mooneeshyon asng geenaagaameet saa geenaawaang paampaasaabog?	Ano pong klaseng munisyon ang ginagamit sa ginawang pampasabog?

6-5	Is this IED located in a vehicle?	naasaa saasaakyaang po baa aang geenaawaang paampaasaabog naa eeto?	Nasa sasakyen po ba ang ginawang pampasabog na ito?
6-6	Where is the owner of this vehicle?	naasaa-aan po aang maay-aaRee nang saasaakyaang eeto?	Nasaan po ang may-ari ng sasakyang ito?
6-7	Who made the IED?	seeno po aang goomaawaa nang geenaawaang paampaasaabog?	Sino po ang gumawa ng ginawang pampasabog?
6-8	Where was the IED built?	saa-aan po geenaawaa aang geenaawaang paampaasaabog?	Saan po ginawa ang ginawang pampasabog?

6

6-5	Is this IED located in a vehicle?	naasaa saasaakyaang po baa aang geenaawaang paampaasaabog naa eeto?	Nasa sasakyen po ba ang ginawang pampasabog na ito?
6-6	Where is the owner of this vehicle?	naasaa-aan po aang maay-aaRee nang saasaakyaang eeto?	Nasaan po ang may-ari ng sasakyang ito?
6-7	Who made the IED?	seeno po aang goomaawaa nang geenaawaang paampaasaabog?	Sino po ang gumawa ng ginawang pampasabog?
6-8	Where was the IED built?	saa-aan po geenaawaa aang geenaawaang paampaasaabog?	Saan po ginawa ang ginawang pampasabog?

6

6-5	Is this IED located in a vehicle?	naasaa saasaakyaang po baa aang geenaawaang paampaasaabog naa eeto?	Nasa sasakyen po ba ang ginawang pampasabog na ito?
6-6	Where is the owner of this vehicle?	naasaa-aan po aang maay-aaRee nang saasaakyaang eeto?	Nasaan po ang may-ari ng sasakyang ito?
6-7	Who made the IED?	seeno po aang goomaawaa nang geenaawaang paampaasaabog?	Sino po ang gumawa ng ginawang pampasabog?
6-8	Where was the IED built?	saa-aan po geenaawaa aang geenaawaang paampaasaabog?	Saan po ginawa ang ginawang pampasabog?

6

6-5	Is this IED located in a vehicle?	naasaa saasaakyaang po baa aang geenaawaang paampaasaabog naa eeto?	Nasa sasakyen po ba ang ginawang pampasabog na ito?
6-6	Where is the owner of this vehicle?	naasaa-aan po aang maay-aaRee nang saasaakyaang eeto?	Nasaan po ang may-ari ng sasakyang ito?
6-7	Who made the IED?	seeno po aang goomaawaa nang geenaawaang paampaasaabog?	Sino po ang gumawa ng ginawang pampasabog?
6-8	Where was the IED built?	saa-aan po geenaawaa aang geenaawaang paampaasaabog?	Saan po ginawa ang ginawang pampasabog?

6

6-9	Where was the IED stored prior to emplacement?	saa-aan po naakaataago aang geenaawaang paampaasaabog baago eeto eeneelaagaay saa loogaaR oopaang soomaabog?	Saan po nakatago ang ginawang pampasabog bago ito inilagay sa lugar upang sumabog?
6-10	Is there a second or "backup" detonator?	maayRo-on po baang paangaalaawaa o paanghaaleeleeng paampaasaabog?	Mayroon po bang pangalawa o panghaliling pampasabog?
6-11	Is there a secondary device to attack aid and rescue workers?	maayRo-on po baang paangaalaawaang baagaay naa maagaagaameet oopaang aataakeeheen aang mangaa taagaatoolong aat taagaapagleegtaas?	Mayroon po bang pangalawang bagay na magagamit upang atakihin ang mga tagatulong at tagapaglitgas?

6-9	Where was the IED stored prior to emplacement?	saa-aan po naakaataago aang geenaawaang paampaasaabog baago eeto eeneelaagaay saa loogaaR oopaang soomaabog?	Saan po nakatago ang ginawang pampasabog bago ito inilagay sa lugar upang sumabog?
6-10	Is there a second or "backup" detonator?	maayRo-on po baang paangaalaawaa o paanghaaleeleeng paampaasaabog?	Mayroon po bang pangalawa o panghaliling pampasabog?
6-11	Is there a secondary device to attack aid and rescue workers?	maayRo-on po baang paangaalaawaang baagaay naa maagaagaameet oopaang aataakeeheen aang mangaa taagaatoolong aat taagaapagleegtaas?	Mayroon po bang pangalawang bagay na magagamit upang atakihin ang mga tagatulong at tagapaglitgas?

6-9	Where was the IED stored prior to emplacement?	saa-aan po naakaataago aang geenaawaang paampaasaabog baago eeto eeneelaagaay saa loogaaR oopaang soomaabog?	Saan po nakatago ang ginawang pampasabog bago ito inilagay sa lugar upang sumabog?
6-10	Is there a second or "backup" detonator?	maayRo-on po baang paangaalaawaa o paanghaaleeleeng paampaasaabog?	Mayroon po bang pangalawa o panghaliling pampasabog?
6-11	Is there a secondary device to attack aid and rescue workers?	maayRo-on po baang paangaalaawaang baagaay naa maagaagaameet oopaang aataakeeheen aang mangaa taagaatoolong aat taagaapagleegtaas?	Mayroon po bang pangalawang bagay na magagamit upang atakihin ang mga tagatulong at tagapaglitgas?

6-9	Where was the IED stored prior to emplacement?	saa-aan po naakaataago aang geenaawaang paampaasaabog baago eeto eeneelaagaay saa loogaaR oopaang soomaabog?	Saan po nakatago ang ginawang pampasabog bago ito inilagay sa lugar upang sumabog?
6-10	Is there a second or "backup" detonator?	maayRo-on po baang paangaalaawaa o paanghaaleeleeng paampaasaabog?	Mayroon po bang pangalawa o panghaliling pampasabog?
6-11	Is there a secondary device to attack aid and rescue workers?	maayRo-on po baang paangaalaawaang baagaay naa maagaagaameet oopaang aataakeeheen aang mangaa taagaatoolong aat taagaapagleegtaas?	Mayroon po bang pangalawang bagay na magagamit upang atakihin ang mga tagatulong at tagapaglitgas?

6-12	Who is the target of this IED?	seeno po aang peenaataataamaa-aann nang mangaa geenaawaang paampaasaabog naa eeto?	Sino po ang pinatatamaan ng mga ginawang pampasabog na ito?
6-13	What else can you tell me about the IED or the individuals involved?	aano pa po aang maasaasaabee ninyo saa akin toongkol saa geenaawaang paampaasaabog aat aang mangaa taa-on kaasaangkot?	Ano pa po ang masasabi ninyo sa akin tungkol sa ginawang pampasabog at ang mga taong kasangkot?

6

6-12	Who is the target of this IED?	seeno po aang peenaataataamaa-aann nang mangaa geenaawaang paampaasaabog naa eeto?	Sino po ang pinatatamaan ng mga ginawang pampasabog na ito?
6-13	What else can you tell me about the IED or the individuals involved?	aano pa po aang maasaasaabee ninyo saa akin toongkol saa geenaawaang paampaasaabog aat aang mangaa taa-on kaasaangkot?	Ano pa po ang masasabi ninyo sa akin tungkol sa ginawang pampasabog at ang mga taong kasangkot?

6

6-12	Who is the target of this IED?	seeno po aang peenaataataamaa-aann nang mangaa geenaawaang paampaasaabog naa eeto?	Sino po ang pinatatamaan ng mga ginawang pampasabog na ito?
6-13	What else can you tell me about the IED or the individuals involved?	aano pa po aang maasaasaabee ninyo saa akin toongkol saa geenaawaang paampaasaabog aat aang mangaa taa-on kaasaangkot?	Ano pa po ang masasabi ninyo sa akin tungkol sa ginawang pampasabog at ang mga taong kasangkot?

6

6-12	Who is the target of this IED?	seeno po aang peenaataataamaa-aann nang mangaa geenaawaang paampaasaabog naa eeto?	Sino po ang pinatatamaan ng mga ginawang pampasabog na ito?
6-13	What else can you tell me about the IED or the individuals involved?	aano pa po aang maasaasaabee ninyo saa akin toongkol saa geenaawaang paampaasaabog aat aang mangaa taa-on kaasaangkot?	Ano pa po ang masasabi ninyo sa akin tungkol sa ginawang pampasabog at ang mga taong kasangkot?

6

**PART 7: WEAPONS LOGISTICS**

7-1	What is the condition of the weapon?	aano po aang kondeeshyon nang saandaataa?	Ano po ang kondisyon ng sandata?
7-2	Why is the weapon in this condition?	baakeet po naasaa gaaneetong kondeeshyon aang saandaataa?	Bakit po nasa ganitong kondisyon ang sandata?
7-3	Who maintains the weapons?	seeno po aang naag-aa-aalaagaa saa mangaa saandaataa?	Sino po ang nag-aalaga sa mga sandata?
7-4	How do you get replacement parts and weapons?	paa-aano kaayo koomookoohaa nang mangaa paampaaleet naa paaRtey aat saandaataa?	Paano kayo kumukuha ng mga pampalit na parte at sandata?

**PART 7: WEAPONS LOGISTICS**

7-1	What is the condition of the weapon?	aano po aang kondeeshyon nang saandaataa?	Ano po ang kondisyon ng sandata?
7-2	Why is the weapon in this condition?	baakeet po naasaa gaaneetong kondeeshyon aang saandaataa?	Bakit po nasa ganitong kondisyon ang sandata?
7-3	Who maintains the weapons?	seeno po aang naag-aa-aalaagaa saa mangaa saandaataa?	Sino po ang nag-aalaga sa mga sandata?
7-4	How do you get replacement parts and weapons?	paa-aano kaayo koomookoohaa nang mangaa paampaaleet naa paaRtey aat saandaataa?	Paano kayo kumukuha ng mga pampalit na parte at sandata?

**PART 7: WEAPONS LOGISTICS**

7-1	What is the condition of the weapon?	aano po aang kondeeshyon nang saandaataa?	Ano po ang kondisyon ng sandata?
7-2	Why is the weapon in this condition?	baakeet po naasaa gaaneetong kondeeshyon aang saandaataa?	Bakit po nasa ganitong kondisyon ang sandata?
7-3	Who maintains the weapons?	seeno po aang naag-aa-aalaagaa saa mangaa saandaataa?	Sino po ang nag-aalaga sa mga sandata?
7-4	How do you get replacement parts and weapons?	paa-aano kaayo koomookoohaa nang mangaa paampaaleet naa paaRtey aat saandaataa?	Paano kayo kumukuha ng mga pampalit na parte at sandata?

**PART 7: WEAPONS LOGISTICS**

7-1	What is the condition of the weapon?	aano po aang kondeeshyon nang saandaataa?	Ano po ang kondisyon ng sandata?
7-2	Why is the weapon in this condition?	baakeet po naasaa gaaneetong kondeeshyon aang saandaataa?	Bakit po nasa ganitong kondisyon ang sandata?
7-3	Who maintains the weapons?	seeno po aang naag-aa-aalaagaa saa mangaa saandaataa?	Sino po ang nag-aalaga sa mga sandata?
7-4	How do you get replacement parts and weapons?	paa-aano kaayo koomookoohaa nang mangaa paampaaleet naa paaRtey aat saandaataa?	Paano kayo kumukuha ng mga pampalit na parte at sandata?

7-5	Where are the weapons stored?	saa-aan po naakaataabee aang mangaa saandaataa?	Saan po nakatabi ang mga sandata?
7-6	Is the storage facility guarded?	maay baantaay po baa aang bodeygaa?	May bantay po ba aang bodega?
7-7	How are the weapons transported?	paa-aano po deenaadaalaa saa paatootoongoohaan aang mangaa saandaataa?	Paano po dinadala sa patutunguhan ang mga sandata?

7-5	Where are the weapons stored?	saa-aan po naakaataabee aang mangaa saandaataa?	Saan po nakatabi ang mga sandata?
7-6	Is the storage facility guarded?	maay baantaay po baa aang bodeygaa?	May bantay po ba aang bodega?
7-7	How are the weapons transported?	paa-aano po deenaadaalaa saa paatootoongoohaan aang mangaa saandaataa?	Paano po dinadala sa patutunguhan ang mga sandata?

7

7

7-5	Where are the weapons stored?	saa-aan po naakaataabee aang mangaa saandaataa?	Saan po nakatabi ang mga sandata?
7-6	Is the storage facility guarded?	maay baantaay po baa aang bodeygaa?	May bantay po ba aang bodega?
7-7	How are the weapons transported?	paa-aano po deenaadaalaa saa paatootoongoohaan aang mangaa saandaataa?	Paano po dinadala sa patutunguhan ang mga sandata?

7-5	Where are the weapons stored?	saa-aan po naakaataabee aang mangaa saandaataa?	Saan po nakatabi ang mga sandata?
7-6	Is the storage facility guarded?	maay baantaay po baa aang bodeygaa?	May bantay po ba aang bodega?
7-7	How are the weapons transported?	paa-aano po deenaadaalaa saa paatootoongoohaan aang mangaa saandaataa?	Paano po dinadala sa patutunguhan ang mga sandata?

7

7

**PART 8: UNEXPLODED ORDNANCE**

8-1	Where and when did you see the unexploded ammunition?	saa-aan aat kaa-eelaan po ninyo naakeetaa aang mooneeshyong hindee paa soomaasaabog?	Saan at kailan po ninyo nakita ang munisyong hindi pa sumasabog?
8-2	What is the name and caliber of the weapon?	aano po aang paangaalaan aat kaaleebRey nang mangaa saandaataa?	Ano po ang pangalan at kalibre ng mga sandata?
8-3	What identifying marks were located on the weapon?	aano pong maaRkang paalaatandaa-aan aang naasaa saandaataa?	Ano pong markang palatandaan ang nasa sandata?
8-4	Who marked the site?	seeno po aang naagmaaRkaa saa loogaaR?	Sino po ang nagmarka sa lugar?

**PART 8: UNEXPLODED ORDNANCE**

8-1	Where and when did you see the unexploded ammunition?	saa-aan aat kaa-eelaan po ninyo naakeetaa aang mooneeshyong hindee paa soomaasaabog?	Saan at kailan po ninyo nakita ang munisyong hindi pa sumasabog?
8-2	What is the name and caliber of the weapon?	aano po aang paangaalaan aat kaaleebRey nang mangaa saandaataa?	Ano po ang pangalan at kalibre ng mga sandata?
8-3	What identifying marks were located on the weapon?	aano pong maaRkang paalaatandaa-aan aang naasaa saandaataa?	Ano pong markang palatandaan ang nasa sandata?
8-4	Who marked the site?	seeno po aang naagmaaRkaa saa loogaaR?	Sino po ang nagmarka sa lugar?

**PART 8: UNEXPLODED ORDNANCE**

8-1	Where and when did you see the unexploded ammunition?	saa-aan aat kaa-eelaan po ninyo naakeetaa aang mooneeshyong hindee paa soomaasaabog?	Saan at kailan po ninyo nakita ang munisyong hindi pa sumasabog?
8-2	What is the name and caliber of the weapon?	aano po aang paangaalaan aat kaaleebRey nang mangaa saandaataa?	Ano po ang pangalan at kalibre ng mga sandata?
8-3	What identifying marks were located on the weapon?	aano pong maaRkang paalaatandaa-aan aang naasaa saandaataa?	Ano pong markang palatandaan ang nasa sandata?
8-4	Who marked the site?	seeno po aang naagmaaRkaa saa loogaaR?	Sino po ang nagmarka sa lugar?

**PART 8: UNEXPLODED ORDNANCE**

8-1	Where and when did you see the unexploded ammunition?	saa-aan aat kaa-eelaan po ninyo naakeetaa aang mooneeshyong hindee paa soomaasaabog?	Saan at kailan po ninyo nakita ang munisyong hindi pa sumasabog?
8-2	What is the name and caliber of the weapon?	aano po aang paangaalaan aat kaaleebRey nang mangaa saandaataa?	Ano po ang pangalan at kalibre ng mga sandata?
8-3	What identifying marks were located on the weapon?	aano pong maaRkang paalaatandaa-aan aang naasaa saandaataa?	Ano pong markang palatandaan ang nasa sandata?
8-4	Who marked the site?	seeno po aang naagmaaRkaa saa loogaaR?	Sino po ang nagmarka sa lugar?

**PART 9: AMMUNITION**

9-1	Are there problems with ammunition for the weapons?	maay mangaa pRobleymaa po baa saa mooneeshyon paaRaa saa mangaa saandaataa?	May mga problema po ba sa munisyon para sa mga sandata?
9-2	Who buys the ammunition?	seeno po aang boomeebbeelee saa mooneeshyon?	Sino po ang bumibili sa munisyon?
9-3	Where is the ammunition stored?	saa-aan po naakaataabee aang mooneeshyon?	Saan po nakatabi ang munisyon?
9-4	Where is the ammunition bought?	saa-aan po beeneebeelee aang mooneeshyon?	Saan po binibili ang munisyon?

8-9

**PART 9: AMMUNITION**

9-1	Are there problems with ammunition for the weapons?	maay mangaa pRobleymaa po baa saa mooneeshyon paaRaa saa mangaa saandaataa?	May mga problema po ba sa munisyon para sa mga sandata?
9-2	Who buys the ammunition?	seeno po aang boomeebbeelee saa mooneeshyon?	Sino po ang bumibili sa munisyon?
9-3	Where is the ammunition stored?	saa-aan po naakaataabee aang mooneeshyon?	Saan po nakatabi ang munisyon?
9-4	Where is the ammunition bought?	saa-aan po beeneebeelee aang mooneeshyon?	Saan po binibili ang munisyon?

8-9

**PART 9: AMMUNITION**

9-1	Are there problems with ammunition for the weapons?	maay mangaa pRobleymaa po baa saa mooneeshyon paaRaa saa mangaa saandaataa?	May mga problema po ba sa munisyon para sa mga sandata?
9-2	Who buys the ammunition?	seeno po aang boomeebbeelee saa mooneeshyon?	Sino po ang bumibili sa munisyon?
9-3	Where is the ammunition stored?	saa-aan po naakaataabee aang mooneeshyon?	Saan po nakatabi ang munisyon?
9-4	Where is the ammunition bought?	saa-aan po beeneebeelee aang mooneeshyon?	Saan po binibili ang munisyon?

8-9

**PART 9: AMMUNITION**

9-1	Are there problems with ammunition for the weapons?	maay mangaa pRobleymaa po baa saa mooneeshyon paaRaa saa mangaa saandaataa?	May mga problema po ba sa munisyon para sa mga sandata?
9-2	Who buys the ammunition?	seeno po aang boomeebbeelee saa mooneeshyon?	Sino po ang bumibili sa munisyon?
9-3	Where is the ammunition stored?	saa-aan po naakaataabee aang mooneeshyon?	Saan po nakatabi ang munisyon?
9-4	Where is the ammunition bought?	saa-aan po beeneebeelee aang mooneeshyon?	Saan po binibili ang munisyon?

8-9

9-5	How much ammunition is available for each weapon system?	gaa-aano kaaRaameeng mooneeshyon aang poowedeng gaameeteen saa baawaat seesteymaa nang saandaataa?	Gaano karaming munisyon ang puwedeng gamitin sa bawa't sistema ng sandata?
9-6	Is there a guard force at the ammunition storage facility?	maayRo-on po baang gRoopo nang mangaa goowaaRjaa saa taagoo-an nang mooneeshyon?	Mayroon po bang grupo ng mga guwardiya sa taguan ng munisyon?

9-5	How much ammunition is available for each weapon system?	gaa-aano kaaRaameeng mooneeshyon aang poowedeng gaameeteen saa baawaat seesteymaa nang saandaataa?	Gaano karaming munisyon ang puwedeng gamitin sa bawa't sistema ng sandata?
9-6	Is there a guard force at the ammunition storage facility?	maayRo-on po baang gRoopo nang mangaa goowaaRjaa saa taagoo-an nang mooneeshyon?	Mayroon po bang grupo ng mga guwardiya sa taguan ng munisyon?

9-5	How much ammunition is available for each weapon system?	gaa-aano kaaRaameeng mooneeshyon aang poowedeng gaameeteen saa baawaat seesteymaa nang saandaataa?	Gaano karaming munisyon ang puwedeng gamitin sa bawa't sistema ng sandata?
9-6	Is there a guard force at the ammunition storage facility?	maayRo-on po baang gRoopo nang mangaa goowaaRjaa saa taagoo-an nang mooneeshyon?	Mayroon po bang grupo ng mga guwardiya sa taguan ng munisyon?

9-5	How much ammunition is available for each weapon system?	gaa-aano kaaRaameeng mooneeshyon aang poowedeng gaameeteen saa baawaat seesteymaa nang saandaataa?	Gaano karaming munisyon ang puwedeng gamitin sa bawa't sistema ng sandata?
9-6	Is there a guard force at the ammunition storage facility?	maayRo-on po baang gRoopo nang mangaa goowaaRjaa saa taagoo-an nang mooneeshyon?	Mayroon po bang grupo ng mga guwardiya sa taguan ng munisyon?

**PART 10: GLOSSARY**

10-1	Ambush site	looganR nang anmboos	Lugar ng ambus
10-2	Artillery	anRteeleyReeyaa	Artileriya
10-3	Base plate	paa-aanang plaataa	Paanang plata
10-4	Belt-fed	paasookan nang keenaabeet-baalaa	Pasukan ng kinabit-bala
10-5	Blasting cap	blaasteeng kaap	Blasting cap
10-6	Bomb	bombaa	Bomba
10-7	Bushing	boosheeng	Bushing
10-8	Caliber	kaaleebRey	Kalibre
10-9	Chemical	kemeekaal	Kemikal
10-10	Depleted uranium	naa-oobos naa yooRaanyoom	Naubos na uranium
10-11	Detonate	paasaaboogeen	Pasabugin

10

**PART 10: GLOSSARY**

10-1	Ambush site	looganR nang anmboos	Lugar ng ambus
10-2	Artillery	anRteeleyReeyaa	Artileriya
10-3	Base plate	paa-aanang plaataa	Paanang plata
10-4	Belt-fed	paasookan nang keenaabeet-baalaa	Pasukan ng kinabit-bala
10-5	Blasting cap	blaasteeng kaap	Blasting cap
10-6	Bomb	bombaa	Bomba
10-7	Bushing	boosheeng	Bushing
10-8	Caliber	kaaleebRey	Kalibre
10-9	Chemical	kemeekaal	Kemikal
10-10	Depleted uranium	naa-oobos naa yooRaanyoom	Naubos na uranium
10-11	Detonate	paasaaboogeen	Pasabugin

10

**PART 10: GLOSSARY**

10-1	Ambush site	looganR nang anmboos	Lugar ng ambus
10-2	Artillery	anRteeleyReeyaa	Artileriya
10-3	Base plate	paa-aanang plaataa	Paanang plata
10-4	Belt-fed	paasookan nang keenaabeet-baalaa	Pasukan ng kinabit-bala
10-5	Blasting cap	blaasteeng kaap	Blasting cap
10-6	Bomb	bombaa	Bomba
10-7	Bushing	boosheeng	Bushing
10-8	Caliber	kaaleebRey	Kalibre
10-9	Chemical	kemeekaal	Kemikal
10-10	Depleted uranium	naa-oobos naa yooRaanyoom	Naubos na uranium
10-11	Detonate	paasaaboogeen	Pasabugin

10

**PART 10: GLOSSARY**

10-1	Ambush site	looganR nang anmboos	Lugar ng ambus
10-2	Artillery	anRteeleyReeyaa	Artileriya
10-3	Base plate	paa-aanang plaataa	Paanang plata
10-4	Belt-fed	paasookan nang keenaabeet-baalaa	Pasukan ng kinabit-bala
10-5	Blasting cap	blaasteeng kaap	Blasting cap
10-6	Bomb	bombaa	Bomba
10-7	Bushing	boosheeng	Bushing
10-8	Caliber	kaaleebRey	Kalibre
10-9	Chemical	kemeekaal	Kemikal
10-10	Depleted uranium	naa-oobos naa yooRaanyoom	Naubos na uranium
10-11	Detonate	paasaaboogeen	Pasabugin

10

10-12	Detonation cord	kooRdong paampaasaabog	Kurdong pampasabog
10-13	Explosives	paampaasaabog	Pampasabog
10-14	Flashlight	plaaslaayt	Plaslayt
10-15	Fuel truck	tRaak nang gaasoleenaa	Trak ng gasolina
10-16	Gate	taaRaangkaahaan	Tarangkahan
10-17	How?	paa-aano?	Paano?
10-18	Infra-red	eenfRaa-Red	Infra-red
10-19	Laser	leyseR	Laser
10-20	Laser Targeting Device	kaagaameetaang paantaaRget naa goomaagaameet nang leyseR	Kagamitang pantarget na gumagamit ng laser
10-21	Magazine	maagaaseen	Magasin

10-12	Detonation cord	kooRdong paampaasaabog	Kurdong pampasabog
10-13	Explosives	paampaasaabog	Pampasabog
10-14	Flashlight	plaaslaayt	Plaslayt
10-15	Fuel truck	tRaak nang gaasoleenaa	Trak ng gasolina
10-16	Gate	taaRaangkaahaan	Tarangkahan
10-17	How?	paa-aano?	Paano?
10-18	Infra-red	eenfRaa-Red	Infra-red
10-19	Laser	leyseR	Laser
10-20	Laser Targeting Device	kaagaameetaang paantaaRget naa goomaagaameet nang leyseR	Kagamitang pantarget na gumagamit ng laser
10-21	Magazine	maagaaseen	Magasin

10-12	Detonation cord	kooRdong paampaasaabog	Kurdong pampasabog
10-13	Explosives	paampaasaabog	Pampasabog
10-14	Flashlight	plaaslaayt	Plaslayt
10-15	Fuel truck	tRaak nang gaasoleenaa	Trak ng gasolina
10-16	Gate	taaRaangkaahaan	Tarangkahan
10-17	How?	paa-aano?	Paano?
10-18	Infra-red	eenfRaa-Red	Infra-red
10-19	Laser	leyseR	Laser
10-20	Laser Targeting Device	kaagaameetaang paantaaRget naa goomaagaameet nang leyseR	Kagamitang pantarget na gumagamit ng laser
10-21	Magazine	maagaaseen	Magasin

10-12	Detonation cord	kooRdong paampaasaabog	Kurdong pampasabog
10-13	Explosives	paampaasaabog	Pampasabog
10-14	Flashlight	plaaslaayt	Plaslayt
10-15	Fuel truck	tRaak nang gaasoleenaa	Trak ng gasolina
10-16	Gate	taaRaangkaahaan	Tarangkahan
10-17	How?	paa-aano?	Paano?
10-18	Infra-red	eenfRaa-Red	Infra-red
10-19	Laser	leyseR	Laser
10-20	Laser Targeting Device	kaagaameetaang paantaaRget naa goomaagaameet nang leyseR	Kagamitang pantarget na gumagamit ng laser
10-21	Magazine	maagaaseen	Magasin

10-22	Missile	meesheel	Misil
10-23	Mortar	moRtaaR	Mortar
10-24	Mosque	moskey	Moske
10-25	Motorcycle	motoRseeklo	Motorsiklo
10-26	Night vision	paaneengeen saa gaabee	Panin gin sa gab i
10-27	Pistol	peestola	Pistola
10-28	Plastic explosives	paampaasaabog naa gaawaa saa plaasteek	Pampasabog na gawa sa plastik
10-29	Police station	eestashyon nang poolees	Istasyon ng pulis
10-30	Projectile	pRojekteel	Prodyektil
10-31	Rifle	Reepley	Riple
10-32	Silencer	paampaataay nang eengaay saa baaReel	Pampatay ng ingay sa baril

10

10-22	Missile	meesheel	Misil
10-23	Mortar	moRtaaR	Mortar
10-24	Mosque	moskey	Moske
10-25	Motorcycle	motoRseeklo	Motorsiklo
10-26	Night vision	paaneengeen saa gaabee	Panin gin sa gab i
10-27	Pistol	peestola	Pistola
10-28	Plastic explosives	paampaasaabog naa gaawaa saa plaasteek	Pampasabog na gawa sa plastik
10-29	Police station	eestashyon nang poolees	Istasyon ng pulis
10-30	Projectile	pRojekteel	Prodyektil
10-31	Rifle	Reepley	Riple
10-32	Silencer	paampaataay nang eengaay saa baaReel	Pampatay ng ingay sa baril

10

10-22	Missile	meesheel	Misil
10-23	Mortar	moRtaaR	Mortar
10-24	Mosque	moskey	Moske
10-25	Motorcycle	motoRseeklo	Motorsiklo
10-26	Night vision	paaneengeen saa gaabee	Panin gin sa gab i
10-27	Pistol	peestola	Pistola
10-28	Plastic explosives	paampaasaabog naa gaawaa saa plaasteek	Pampasabog na gawa sa plastik
10-29	Police station	eestashyon nang poolees	Istasyon ng pulis
10-30	Projectile	pRojekteel	Prodyektil
10-31	Rifle	Reepley	Riple
10-32	Silencer	paampaataay nang eengaay saa baaReel	Pampatay ng ingay sa baril

10

10-22	Missile	meesheel	Misil
10-23	Mortar	moRtaaR	Mortar
10-24	Mosque	moskey	Moske
10-25	Motorcycle	motoRseeklo	Motorsiklo
10-26	Night vision	paaneengeen saa gaabee	Panin gin sa gab i
10-27	Pistol	peestola	Pistola
10-28	Plastic explosives	paampaasaabog naa gaawaa saa plaasteek	Pampasabog na gawa sa plastik
10-29	Police station	eestashyon nang poolees	Istasyon ng pulis
10-30	Projectile	pRojekteel	Prodyektil
10-31	Rifle	Reepley	Riple
10-32	Silencer	paampaataay nang eengaay saa baaReel	Pampatay ng ingay sa baril

10

10-33	Sniper scope	eeskop paaRaa saa eesnaaypeR	Iskop para sa isnayper
10-34	Suppressor	paampeegeel	Pampigil
10-35	Tracer	paansoonod	Pansunod
10-36	Trigger	gaateelyo	Gatilyo
10-37	Tripod	tRaaypaad	Traypad
10-38	Vehicle	saasaakyaang	Sasakyan
10-39	Weapons	mangaa saandaataa	Mga sandata
10-40	What is his name?	aano po aang paangaalaan neeya?	Ano po ang pangalan niya?
10-41	When?	kaa-eelaan?	Kailan?
10-42	Where?	saa-aan?	Saan?
10-43	Why?	baakit?	Bakit?
10-44	Wire-guided	peenaapatnoobaayaan nang aalaambRey	Pinapatnubayan ng alambre

10-33	Sniper scope	eeskop paaRaa saa eesnaaypeR	Iskop para sa isnayper
10-34	Suppressor	paampeegeel	Pampigil
10-35	Tracer	paansoonod	Pansunod
10-36	Trigger	gaateelyo	Gatilyo
10-37	Tripod	tRaaypaad	Traypad
10-38	Vehicle	saasaakyaang	Sasakyan
10-39	Weapons	mangaa saandaataa	Mga sandata
10-40	What is his name?	aano po aang paangaalaan neeya?	Ano po ang pangalan niya?
10-41	When?	kaa-eelaan?	Kailan?
10-42	Where?	saa-aan?	Saan?
10-43	Why?	baakit?	Bakit?
10-44	Wire-guided	peenaapatnoobaayaan nang aalaambRey	Pinapatnubayan ng alambre

10-33	Sniper scope	eeskop paaRaa saa eesnaaypeR	Iskop para sa isnayper
10-34	Suppressor	paampeegeel	Pampigil
10-35	Tracer	paansoonod	Pansunod
10-36	Trigger	gaateelyo	Gatilyo
10-37	Tripod	tRaaypaad	Traypad
10-38	Vehicle	saasaakyaang	Sasakyan
10-39	Weapons	mangaa saandaataa	Mga sandata
10-40	What is his name?	aano po aang paangaalaan neeya?	Ano po ang pangalan niya?
10-41	When?	kaa-eelaan?	Kailan?
10-42	Where?	saa-aan?	Saan?
10-43	Why?	baakit?	Bakit?
10-44	Wire-guided	peenaapatnoobaayaan nang aalaambRey	Pinapatnubayan ng alambre

10-33	Sniper scope	eeskop paaRaa saa eesnaaypeR	Iskop para sa isnayper
10-34	Suppressor	paampeegeel	Pampigil
10-35	Tracer	paansoonod	Pansunod
10-36	Trigger	gaateelyo	Gatilyo
10-37	Tripod	tRaaypaad	Traypad
10-38	Vehicle	saasaakyaang	Sasakyan
10-39	Weapons	mangaa saandaataa	Mga sandata
10-40	What is his name?	aano po aang paangaalaan neeya?	Ano po ang pangalan niya?
10-41	When?	kaa-eelaan?	Kailan?
10-42	Where?	saa-aan?	Saan?
10-43	Why?	baakit?	Bakit?
10-44	Wire-guided	peenaapatnoobaayaan nang aalaambRey	Pinapatnubayan ng alambre

**ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:**

**Basic Language Survival Kit** contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

**Medical Survival Kit** contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

**ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:**

**Basic Language Survival Kit** contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

**Medical Survival Kit** contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

**ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:**

**Basic Language Survival Kit** contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

**Medical Survival Kit** contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

**ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:**

**Basic Language Survival Kit** contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

**Medical Survival Kit** contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:  
[pres.FamDistribution@conus.army.mil](mailto:pres.FamDistribution@conus.army.mil)

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:  
[pres.FamDistribution@conus.army.mil](mailto:pres.FamDistribution@conus.army.mil)

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:  
[pres.FamDistribution@conus.army.mil](mailto:pres.FamDistribution@conus.army.mil)

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:  
[pres.FamDistribution@conus.army.mil](mailto:pres.FamDistribution@conus.army.mil)